

Registration  
SOR/99-365 20 September, 1999

Enregistrement  
DORS/99-365 20 septembre 1999

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT

### Order Amending the Domestic Substances List and the Non-domestic Substances List

### Arrêté modifiant la Liste intérieure et la Liste extérieure des substances

Whereas, pursuant to section 25 of the *Canadian Environmental Protection Act*<sup>a</sup>, the Minister of the Environment is satisfied that certain substances were, between January 1, 1984 and December 31, 1986,

Attendu que, conformément à l'article 25 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement estime que certaines substances ont été, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986 :

- (a) manufactured in or imported into Canada by any person in a quantity of not less than 100 kg in any one calendar year; or  
(b) in Canadian commerce or used for commercial manufacturing purposes in Canada;

- a) soit fabriquées ou importées au Canada par une personne en des quantités d'au moins 100 kg au cours d'une année; ;  
b) soit commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada,

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to section 25 of the *Canadian Environmental Protection Act*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Order Amending the Domestic Substances List and the Non-domestic Substances List*.

À ces causes, en vertu de l'article 25 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté modifiant la Liste intérieure et la Liste extérieure des substances*, ci-après.

September 20, 1999

Le 20 septembre 1999

David Anderson  
Minister of the Environment

Le ministre de l'Environnement,  
David Anderson

#### ORDER AMENDING THE DOMESTIC SUBSTANCES LIST AND THE NON-DOMESTIC SUBSTANCES LIST

#### ARRÊTÉ MODIFIANT LA LISTE INTÉRIEURE ET LA LISTE EXTÉRIEURE DES SUBSTANCES

##### AMENDMENT

##### MODIFICATIONS

**1. Part I of the *Domestic Substances List*<sup>1</sup> is amended by adding the following in numerical order:**

**1. La partie I de la *Liste intérieure*<sup>1</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

4027-18-3 18917-89-0 57453-97-1 68424-71-5  
146758-08-9 165307-61-9 220924-55-0 223777-68-2

4027-18-3 18917-89-0 57453-97-1 68424-71-5  
146758-08-9 165307-61-9 220924-55-0 223777-68-2

**2. Part I of the *Non-domestic Substances List*<sup>2</sup> is amended by deleting the following:**

**2. La partie I de la *Liste extérieure*<sup>2</sup> est modifiée en radiant ce qui suit :**

18917-89-0 57453-97-1 68424-71-5

18917-89-0 57453-97-1 68424-71-5

**3. Part II of the *Domestic Substances List*<sup>1</sup> is amended by adding the following in numerical order:**

**3. La partie II de la *Liste intérieure*<sup>1</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

12208-4 Silica gel, reaction product with chromic acid, bis(triphenylsilyl) ester and metal alkalkoxide

12208-4 Gel de silice, produit de réaction avec le chromate de bis(triphénylsilyle) et un alkalkoxyde métallique

**4. Part III of the *Domestic Substances List*<sup>2</sup> is amended by adding the following in numerical order:**

**4. La partie III de la *Liste intérieure*<sup>2</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

*Enzymes/Enzymes*

*Enzymes/Enzymes*

1.1.1.28

1.1.1.28

##### COMING INTO FORCE

##### ENTRÉE EN VIGUEUR

**5. This Order comes into force on the day on which it is registered.**

**5. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.**

<sup>a</sup> R.S., c. 16 (4th Supp.)

<sup>1</sup> SOR/94-311

<sup>2</sup> Supplément *Canada Gazette*, Part I

<sup>a</sup> L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.)

<sup>1</sup> DORS/94-311

<sup>2</sup> Supplément *Gazette du Canada*, Partie I

## REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Orders.)

### Description

The purpose of the publication is to amend the *Domestic Substances List* (DSL).

Subsection 25(1) of the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA) requires the Minister of the Environment to compile a list of substances, "to be known as the *Domestic Substances List*", which specifies "all substances that the Minister is satisfied were, between January 1, 1984 and December 31, 1986, (a) manufactured in or imported into Canada by any person in a quantity of not less than 100 kg in any one calendar year; or (b) in Canadian commerce or used for commercial manufacturing purposes in Canada".

The DSL thus defines existing substances for the purposes of the Act, and is the sole basis for determining whether a substance is "existing" or "new" to Canada. Substances on the DSL are not subject to the requirements of the *Regulations Respecting Notification of Substances New to Canada* (*New Substances Notification Regulations*) implemented under section 32 of the CEPA. Substances that are not on the DSL will require notification and assessment, as prescribed by these Regulations, before they can be manufactured in or imported into Canada.

The DSL was published in the *Canada Gazette*, Part II in May 1994. However, the DSL is not a static list and is subject, from time to time, to additions, deletions and/or corrections that are published in the *Canada Gazette* as amendments of the List.

Subsection 30(1) of CEPA requires the Minister to add a substance to the DSL where (a) the Minister has been provided with information specified in the *New Substances Notification Regulations* and any additional information or test result required under subsection 29(1); (b) the substance was manufactured or imported in excess of the volumes prescribed in the *New Substances Notification Regulations*; and (c) no condition specified under paragraph 29(1)(a) in respect of the substance remains in effect.

### Alternatives

No alternatives to amending the DSL were considered.

### Benefits and Costs

#### Benefits

This amendment to the *Domestic Substances List* will benefit the public, industry and governments by identifying additional substances that have been defined as "existing" under CEPA, and that are therefore exempt from all assessment and reporting requirements under the *New Substances Notification Regulations*.

## RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Ce résumé ne fait pas partie des arrêtés.)

### Description

L'objectif de cette publication est de modifier la *Liste intérieure*.

Le paragraphe 25(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (LCPE) stipule que le ministre de l'Environnement établit une liste de substances appelée « *Liste intérieure* » qui énumère toutes les « substances qu'il estime avoir été, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986, a) soit fabriquées ou importées au Canada par une personne en des quantités d'au moins 100 kg au cours d'une année; b) soit commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada ».

La *Liste intérieure* définit donc ce qu'est une substance existante au sens de la Loi et elle est le seul document qui permet de déterminer si une substance est « existante » ou « nouvelle » au Canada. Les substances inscrites à la LI ne sont pas assujetties aux exigences du *Règlement concernant la fourniture de renseignements sur les substances nouvelles au Canada* (*Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*) lequel est en vigueur en vertu de l'article 32 de la LCPE. Les substances non énumérées à la *Liste intérieure* devront faire l'objet d'un préavis et d'une évaluation, tel qu'exigé par ce règlement et ce, avant leur fabrication ou leur importation au Canada.

La *Liste intérieure* a été publiée dans la *Gazette du Canada* Partie II en mai 1994. Cependant, la *Liste intérieure* n'est pas fixe dans le temps puisqu'elle peut faire l'objet d'ajouts, d'éliminations et/ou de corrections lesquels sont publiés dans la *Gazette du Canada* sous forme de modifications à la *Liste intérieure*.

Le paragraphe 30(1) de la LCPE exige que le Ministre ajoute une substance à la *Liste intérieure* lorsque a) des renseignements additionnels ou des résultats des tests, requis en vertu du paragraphe 29(1) ont été fournis au Ministre tels que spécifiés au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*; b) le volume des substances qui ont été manufacturées ou importées est supérieur aux volumes prescrits au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*; et c) aucune condition mentionnée au paragraphe 29(1)a) reliée à la substance demeure en vigueur.

### Solutions envisagées

Aucune autre alternative n'a été considérée pour modifier la *Liste intérieure*.

### Avantages et coûts

#### Avantages

Cette modification à la *Liste intérieure* entraînera des avantages pour le public, l'industrie et les gouvernements. Ces avantages sont reliés au fait que la *Liste intérieure* identifiera les substances additionnelles qui ont été identifiées comme « existantes » en vertu de la LCPE, et que ces substances sont par conséquent exemptes de toutes exigences reliées à des évaluations et des rapports tels qu'exigés par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*.

**Costs**

There will be no incremental costs to the public, industry or governments associated with this amendment of the *Domestic Substances List*.

**Competitiveness**

All nominated substances are added to the DSL if they have been determined to be consistent with the eligibility criteria specified in the CEPA. Thus no manufacturer or importer is disadvantaged by this amendment of the *Domestic Substances List*.

**Consultation**

As the content of the notices associated with this amendment do not contain any information that would be subject to comment or objection by the general public, no consultation was required.

**Compliance and Enforcement**

The *Domestic Substances List* (DSL) identifies substances which, for the purposes of the CEPA, are not subject to the requirements of the *New Substances Notification Regulations*. There are no compliance or enforcement requirements associated with the List itself.

**Contacts**

Martin Sirois  
A/Head  
New Substances Notification Section  
New Substances Division  
Commercial Chemicals Evaluation Branch  
Department of the Environment  
Hull, Quebec  
K1A 0H3  
(819) 997-3203

Peter Sol  
A/Director  
Regulatory and Economic Assessment  
Regulatory Affairs and Program  
Integration Directorate  
Department of the Environment  
Hull, Quebec  
K1A 0H3  
(819) 953-1172

**Coûts**

Aucun coût additionnel ne sera encouru par le public, l'industrie et les gouvernements suite à cette modification à la *Liste intérieure*.

**Compétitivité**

Toutes les substances désignées sont ajoutées à la *Liste intérieure* si elles ont été identifiées comme respectant le critère d'admissibilité mentionné à la LCPE. Par conséquent, aucun manufacturier ou importateur n'est pénalisé par cette modification à la *Liste intérieure*.

**Consultations**

Étant donné que l'avis relié à cette modification, mentionne qu'aucun renseignement ne fera l'objet de commentaire ou d'objection par le public en général, aucune consultation ne s'est avérée nécessaire.

**Mise en application**

La *Liste intérieure* identifie, tel que requis par la LCPE, les substances qui ne feront pas l'objet d'exigence en vertu du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*. Par conséquent, il n'y a pas d'exigences de mise en application associées à la *Liste intérieure*.

**Personnes-ressources**

Martin Sirois  
Chef intérimaire  
Section des déclarations  
Division des nouvelles substances  
Direction d'évaluation des produits  
chimiques commerciaux  
Ministère de l'Environnement  
Hull (Québec)  
K1A 0H3  
(819) 997-3203

Peter Sol  
Directeur intérimaire  
Direction de l'évaluation  
réglementaire et économique  
Direction générale des affaires  
réglementaires et de l'intégration des programmes  
Ministère de l'Environnement  
Hull (Québec)  
K1A 0H3  
(819) 953-1172